

Mr. Oleksandr PAVLICHENKO

Заступник Міністра енергетики України з
питань європейської інтеграції

18 червня 2025 року

ЯПОНСЬКА ГРАНТОВА ДОПОМОГА ДЛЯ ПРОГРАМИ НАДЗВИЧАЙНОГО
ВІДНОВЛЕННЯ (ФАЗА 2)
ПІДПРОЄКТ № 3 ПІДПРОЄКТ ТЕРМІНОВОГО ПОКРАЩЕННЯ ЕНЕРГЕТИЧНОГО СЕРВІСУ

Тема: Поставка трансформатора та часткова оплата

Dear Mr. Oleksandr Pavlichenko,

Ми щиро вдячні за вашу співпрацю в рамках вищезгаданого проєкту.

Щодо закупівлі трансформаторів, на які ми вже уклали контракт під номером CA UAJ22E2/111977D/0007/001, ми взяли до уваги вказівку Міністерства енергетики від 16 червня 2025 року про те, що один трансформатор, а саме 16000 кВА, 150/35/6 кВ, має бути адресований Державному підприємству «Регіональний Електричні мережі», а місце поставки залишається в Херсоні.

1. Зміна договору з підрядником

Відповідно до інструкції, ми підготували додану Поправку до Договору. Якщо є якісь заперечення, будь ласка, повідомте нас про це до кінця робочого дня 18 червня 2025 року. Якщо заперечень не буде, ми надамо Поправку Підряднику та розпочнемо процес поставки якомога швидше.

2. Часткова оплата

Через затримку поставки, Підрядник запросив часткову оплату за трансформатори, що очікують постачання, після завершення передпродажної перевірки, а саме 30% від суми за трансформатори, що очікують постачання.

Тим часом, нам відомо, що Міністерство енергетики розглядає можливість постачання інших трансформаторів таким самим методом, щоб змінити одержувача. Ми були б дуже вдячні, якби Міністерство енергетики своєчасно надало нам інструкції, після чого ми внесемо зміни до контракту, змінимо одержувача(ів) та відповідно розпочнемо поставку. Якщо ми не отримаємо інструкції до 27 червня 2025 року, ми прагнемо внести зміни до контракту, щоб прийняти вищезгадану часткову оплату. Якщо у вас є заперечення щодо часткової оплати, будь ласка, повідомте нас до 27 червня 2025 року. Також зверніть увагу, що ми вже проконсультувалися з JICA та отримали відмову від заперечень щодо часткової оплати.

3. Додаткові витрати

Підрядник просить покрити додаткові витрати, спричинені затримкою поставки, і ми попросили Підрядника надати кошторис таких витрат. Після отримання кошторису від Підрядника ми обговоримо це з JICA / Міністерством енергетики та знайдемо рішення.

Якщо у вас виникнуть будь-які запитання з цього питання, будь ласка, не соромтеся звертатися до нижчепідписаного.

З повагою,

Handwritten signature in Japanese characters, reading "根本 一樹" (Nemoto Kazuki).

Казукі Немото

Директор відділу послуг ланцюга поставок

Crown Agents Japan Limited

Тел.: +81 (0)3 6261 0142

Ел. пошта: kazuki.nemoto@crownagents.co.jp